

ATA PRIORITY
PRIORITY

(Security Classification)

DO NOT TYPE IN THIS SPACE

FOREIGN SERVICE DESPATCH

FROM : American Embassy, Berlin, W. Germany
TO : THE DEPARTMENT OF STATE, WASHINGTON.
REF : Enclosure 3 Despatch 1961 June 11, 1959

762.00/6-1959 R

RN 862.181

COPY NO. / SERIES A

June 19, 1959 RM/R file
DATE

Assist. Secy
JUN. 22, 1959 Env. Secy. (Temp.)
TD/RM/R

For Dept.
Use Only

ACTION	DEPT	EUROPEAN COMMISSIONER FOR CIVIL AVIATION			
RECD	REC'D	F	OTHER	O	CIA
6/26	6/26	0	CSO	0	Army Navy Air

SUBJECT: Berlin Contingency Planning -- Surface Access -- Movement Order Forms

[] enclosed are copies of the movement orders used by official personnel to travel between the Federal Republic and West Berlin, to which a German language text has been added. This text is required by paragraph II A 1 a and paragraph II B 1 a of the Berlin Contingency Planning Paper submitted under cover of the reference despatch. The assumption is that the heading and the four columns - name, rank, nationality and identity document number - will also appear at the head of the sheet that is attached listing all passengers in addition to the "allied traveller".

Addressees of comments would be appreciated.

for the Ambassador:

William R. Taylor
William R. Taylor
Counselor of Embassy

Enclosures: [initials]

As stated.

Distribution of Enclosures:

- 3 - Department
- 2 - US Mission Berlin
- 2 - USAMUR Heidelberg
- 2 - American Embassy Paris

Distribution:

- MR
- SON
- IOI (5)
- US Mission ENGLAND (4)
- USAMUR HEIDELBERG
- American Embassy PARIS (for West)

COPY No(s)

Destroyed in RM/R

06/26 247 PH 60
FILED 4A
CLASSIFIED BY

POLAROID
REPORTER

SEARCHED

ACTION COPY - DEPARTMENT OF STATE

The action office must return this permanent record copy to RM/R file with an endorsement of action taken.

901048-108



Американский

Паспорт 1994

F-4

UNITED STATES OF AMERICA
 ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
 СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
 VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA
 MOVEMENT ORDERS
 LAISSEZ-PASSER
ПУТЕВКА
 REISEGENEHMIGUNG

Name Nom, Prénom Фамилия, Имя Name	Rank Qualité Чин Stand	Nationality Nationalité Гражданство Staatsangehörigkeit	Identity Document No. Pièce d'identité No. № удостоверения личности Ausweis No.
---	---------------------------------	--	--

is / are authorized to travel from est / sont autorisé(s) à se rendre de уполномочен/уполномочены следовать из ist / sind ermächtigt von	to à в nach	and return et retour и обратно und zurück
by train or by vehicle No. par le train ou par voiture No.		
поездом или на автомашине № zu reisen mit der Bahn oder mit Fahrzeug No.		
from (date) du (date) от (числа) vom (Datum)	to (date) au (date) по (числа) bis zum (Datum)	inclusive inclus включительно einschliesslich
by par VOM		

Botschafter der Vereinigten Staaten von Amerika

The Ambassador of the United States of America
 L'Ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique
 Послом Соединенных Штатов Америки



Signature Подпись Unterschrift	<i>David R. E. Bruce</i>
Title Qualité Звание Amtsbezeichnung	Американский Посол American Ambassador Amerikanischer Botschafter

Date
Число
Datum

901048 -109

TRAVEL INSTRUCTIONS ORDRE DE ROUTE КОМАНДИРОВКА
REISEANWEISUNG

wird sich, ohne irgendwelche Einschränkung, im Zusammenhang mit der Besetzung von Berlin nach Berlin begeben und von dort zurückkehren.

will proceed without restriction to and from Berlin in connection with the occupation of Berlin.

se rendra/réndront à Berlin et en reviendra/reviendront, sans aucune limitation, pour des motifs afférents à l'occupation de la ville.

проследует беспосадочно в Берлин и обратно в связи с оккупацией Берлина.

Valid for one round trip

Valable pour un voyage aller et retour

Действителен на одну поездку туда и обратно
Gültig für eine malige Hin- und Rückreise
from _____ to _____ inclusive.
(от _____ до _____ включительно.)

du _____ vom _____ bis _____ einschliesslich _____
(от _____ до _____ включительно)
(Datum) (date)
(число)

Issued on

Délivré le

Выдано (дате)

Ausgestellt am

Signature

Подпись

Unterschrift

Qualité

Видение

Amtsbezeichnung/American Ambassador

Amerikanischer Botschafter

901048-110



Document
Form No. 1316
G-2

UNITED STATES OF AMERICA
ÉTATS-UNIS D'AMERIQUE
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA
MOVEMENT ORDERS
LAISSEZ-PASSER
ПУТЕВКА
REISEGENEHMIGUNG

Name Nom, Prénom Фамилия, Имя Name	Rank Qualité Чин Stand	Nationality Nationalité Гражданство Staatsangehörigkeit	Identity Document No. Pièce d'identité No. № удостоверения личности Ausweis No.
--	--	---	---

is / are authorized to travel from est / sont autorisé(s) à se rendre de уполномочен / уполномочены следовать из ist / sind ermächtigt von	to à nach	and return et retour и обратно und zurück
by train or by vehicle No. par le train ou par voiture No. поезд или на автомашине № zu reisen mit der Bahn oder mit Fahrzeug №.		Berlin
from (date) du (date) от (числа) vom (Datum)	to (date) ou (date) но (число) bis zum (Datum)	inclusive inclus включительно einschliesslich
by par vom		

Botschafter der Vereinigten Staaten von Amerika
The Ambassador of the United States of America
L'Ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique
Послом Соединенных Штатов Америки



Signature Подпись Unterschrift	
Title Qualité Звание Amtsbezeichnung	Поверенный в делах Chargé d'Affaires Geschäftsträger

Date
Число
Datum

901048-111

TRAVEL INSTRUCTIONS ORDRE DE ROUTE КОМАНДИРОВКА
REISEANWEISUNG

wird sich, ohne irgendwelche Einschränkung, im Zusammenhang mit der Besetzung von Berlin nach Berlin begeben und von dort zurückkehren.

will proceed without restriction to and from Berlin in connection with the occupation of Berlin.

se rendra/rendront à Berlin et en reviendra/reviendront, sans aucune limitation, pour des motifs afférents à l'occupation de la ville.

проследует беспрепятственно в Берлин и обратно в связи с оккупацией Берлина.

Valid for one round trip

Valable pour un voyage aller et retour

Действительна на одну поездку туда и обратно
Gültig für einmalige Hin- und Rückreise,
from _____ to _____ inclusive.

du _____ bis zum _____ inclusiv.
or _____ no _____ einschließlich.
(Datum) (date)
(число)

Issued on
Délivré le
Выдано (число)

Ausgestellt am

Signature
Подпись

Unterschrift

Title
Qualité

Branche

Amtsbzeichnung

David K. E. Bruce

Американский Посол

American Ambassador

Amerikanischer Botschafter

901048 -112

Department
Bonn 1962
12. 12



UNITED STATES OF AMERICA
ÉTATS-UNIS D'AMERIQUE
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA
MOVEMENT ORDERS
LAISSEZ-PASSER
ПУТЕВКА
REISEGENEHMIGUNG

Name Nom, Prénom Фамилия, Имя Name	Ronk Qualité Чин Stand	Nationality Nationalité Гражданство Staatsangehörigkeit	Identity Document No. Pièce d'identité No. № удостоверения личности Ausweis No.
---	---------------------------------	--	--

is / are authorized to travel from _____
est / sont autorisé(s) à se rendre de _____
уполномочен/уполномочены
следовать из _____
ist/sind ermächtigt von _____
by train or by vehicle No. _____
par le train ou par voiture No. _____
поездом или на автомашине № _____
zu reisen mit der Bahn oder mit Fahrzeug No. _____
from (date)
du (date)
от (числа),
vom (Datum) to (date)
au (date)
но (число),
bis zum (Datum) inclusive
включительно
inclus
vom _____
by _____
par _____
vom _____

Botschafter der Vereinigten Staaten von Amerika

The Ambassador of the United States of America
L'Ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique
Послом Соединенных Штатов Америки



Signature
Подпись,
Unterschrift

David G. Bruce
Американский Посол
American Ambassador
Amerikanischer Botschafter

Title
Qualité
Звание
Amtsbezeichnung

Date
Число
Datum

901048 -113

TRAVEL INSTRUCTIONS ORDRE DE ROUTE КОМАНДИРОВКА
REISEANWEISUNG

wird sich, ohne irgendwelche Einschränkung, im Zusammenhang mit der Besetzung von Berlin nach Berlin begeben und von dort zurückkehren.

will proceed without restriction to and from Berlin in connection with the occupation of Berlin.

se rendra/rendront à Berlin et en reviendra/reviendront, sans aucune limitation, pour des motifs différents à l'occupation de la ville.

проследует беспределенно в Берлин и обратно в связи с оккупацией Германии.

Valid for one round trip

Valable pour un voyage aller et retour

Действительна на одну поездку туда и обратно
Gültig für einmalige Hin- und Rückreise.
from _____ to _____ inclusive.

ab dem _____ bis zum _____
or _____ no _____
(Datum) (date)
(число)

Issued on

Délivré le

Выдано (число)

Ausgestellt am

Signature

Печать

Unterschrift

Title

Qualité

Звание

Amtsbezeichnung

Oskar W. Gindlaff

Поверенный в делах

Chargé d'Affaires

Geschäftsträger

901048-114